



ELECTION 2020

Call:
1-888-API-VOTE
(274-8683)

Bilingual assistance is available in English, Mandarin (普通话/普通话),
Cantonese (廣東話/广东话), Korean (한국어), Vietnamese (Tiếng Việt),
Tagalog, Urdu (اردو), Hindi (हिन्दी), and Bengali (বাংলা).



애리조나 주민 여러분, 투표할 준비가 되셨나요?

2020년 10월 21일 수요일 업데이트

선거일은 2020년 11월 3일 화요일입니다

투표 시 유권자의 권리:

- 영어 구사에 어려움이 있는 경우 투표소에 투표를 도울 타인을 데려올 수 있습니다.
- 일부 지역에서는 정부로부터 언어 지원을 받을 수 있습니다.
- 타인의 위협이나 차별을 받지 않고 투표할 권리가 있습니다.
 - 귀하의 엑센트 때문에 괴롭게 하거나 투표를 못하도록 한다면, 또는 귀하의 인종 때문에 시민일 수 없다는 거짓된 고정관념으로 투표를 막는다면 협박이나 차별 행위로 볼 수 있습니다.

애리조나 주의 유권자

- 미국 시민이어야 합니다;
- 다음 선거 최소 29일 전에 애리조나 거주자로서 현재 해당 카운티에 거주하고 있어야 합니다.
- 다음 총선일 당일 또는 그 이전에 18세 이상이어야 합니다.
- 신체 장애로 어려움을 겪지 않는 한 투표지에 자신의 이름을 쓰고 기표할 수 있어야 합니다.
- 반역이나 중죄로 유죄 판결을 받은 적이 없어야 합니다(또는 민권 복권된 상태이어야 합니다)
- 현재 법정에서 불능자로 선언한 사람이 아니어야 합니다.

주요 날짜

- 10월 7일 수요일 - 사전 투표 시작!
- 10월 15일 목요일 - 2020년 11월 총선 투표 마감.
- 10월 23일 금요일 - 부재자 투표 신청 마감.
- 10월 27일 화요일 - 투표지 우편 반송 마감 권장일
- 11월 3일 화요일 - 선거일! 투표소에서 직접 투표하거나 이날까지 부재자 투표지를 수령했는지 확인하십시오.

유권자 등록 귀하는 하셨습니까?

- 유권자 등록을 사전에 하셨습니까?
 - 네
 - 현재 거주 지역에 등록되어 있는지 확인합니다.
<https://my.arizona.vote/WhereToVote.aspx?s=individual>
 - 아직 등록하지 않았다면 지금 재등록 하십시오. <https://servicearizona.com/VoterRegistration>
 - 등록된 주소가 정확하지 않은 경우 <https://servicearizona.com/VoterRegistration> 에서 등록을 업데이트하십시오.
 - 아니오
 - 지금 등록하십시오! 10월 15일 목요일까지 등록해야 합니다.
 - 온라인 등록: <https://servicearizona.com/VoterRegistration>
 - 1996년 10월 1일 이후 발급된 애리조나 주 운전면허증 또는 만료 신분증
 - 우편 등록:

- 온라인으로 양식을 인쇄하거나 해당 카운티登記부에서 등록 양식 우송을 요청할 수 있습니다.
 - 영어 및 기타 언어로 된 양식 다운로드 및 인쇄: [English/Español](#) (Spanish)
- 지역 선거사무소에 신청서를 우송하거나 제출하십시오: <https://azsos.gov/county-election-info>
- 전국 유권자우편등록 양식: <https://www.eac.gov/voters/national-mail-voter-registration-form>
 - 전국 유권자우편등록 양식을 통해 미국 시민권자의 투표 등록, 이름 변경으로 인한 등록 정보 업데이트, 주소 변경, 정당 등록 등을 할 수 있습니다.
 - 해당 주의 관련 지침을 따라야 합니다. 주별 관련 지침은 본 양식의 3 페이지부터 수록되어 있습니다. 이 양식을 작성한 후 지시된 곳에 서명을 하고 주 또는 지역 선거사무소로 보내셔서 처리하시면 됩니다. 적정 액의 우표가 붙어있는 봉투로 동봉하여 우편으로 보내야 합니다.
 - 15 개 언어로 된 양식 다운로드:
 - [전국 유권자우편등록 양식 - 영어](#)
 - [طلب تسجيل الناخب - Arabic](#)
 - [জাতীয় ডাক ভোটার নিবন্ধন ফর্ম - Bengali](#)
 - [国家邮件选民登记表 - Chinese](#)
 - [Inscription sur les listes électorales - French](#)
 - [Aplikasyon Enskripsyon Elektè - Haitian Creole](#)
 - [राष्ट्रीय डक मतदाता पंजीकरण फॉर्म - Hindi](#)
 - [国立メール有権者登録フォーム - Japanese](#)
 - [ទម្រង់បែបបទនៃការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតជាតិ - Khmer](#)
 - [전국 우편 유권자 등록 양식 - Korean](#)
 - [Solicitação para cadastro de eleitor - Portuguese](#)
 - [Заявка на регистрацию избирателя - Russian](#)
 - [Formulario nacional de inscripción de votantes - Spanish](#)
 - [National Mail Form ng Pagpaparehistro ng Botante - Tagalog](#)
 - [Mẫu đăng ký quốc gia Thư cử tri - Vietnamese](#)
- 등록을 위해 필요한 문서를 챙겨두십시오.

• 시민권 증명

- 자신의 유권자 등록 양식과 함께 유효한 시민권 증명을 제출한 경우 (제출된 양식 유형에 관계없이) 모든 연방, 주, 카운티 및 지역 선거에서 투표할 자격이 있습니다. 기타의 경우 유권자 등록 양식을 빠짐없이 작성해야 합니다.
- 유권자 등록 양식과 함께 시민권 증명을 제출할 필요는 없지만, 그렇게 하지 않으면 유권자가 연방 선거에서만 투표할 수 있습니다("연방 정부 선거 전용" 유권자로 알려짐). "연방 정부 선거 전용" 유권자는 나중에 해당 카운티 레코더 사무실에 유효한 시민 증명을 제공할 경우 모든 연방, 주, 카운티 및 지방 선거에서 "전역에서 투표"할 수 있습니다.
- 시민권 증명 정보 접수
 - 1996년 10월 1일 이후에 발급된 애리조나 주 운전면허증이나 만료 신분증을 소지한 경우, 유권자 등록 양식의 9번 박스에 라이선스 번호를 기입하기만 하면 됩니다.
 - 애리조나 면허증이 없는 경우 시민권 증명을 위해 다음 문서 중 하나를 제공해야 합니다.
 - 출생 증명서의 이름이 현재 법적 이름과 같지 않은 경우 증빙 법률 문서(예: 결혼 증명서)
 - 여권의 신분 관련 면의 판독 가능한 사본
 - 미국 귀화 서류 또는 유권자 등록 양식 11번 박스에 외국인 등록 번호 기입
 - 인디언 인구조사 번호, 북미인디언국 카드 번호, 부족 조약 카드 번호가 있거나 또는 유권자 등록 양식 10번 박스에 귀하의 부족 등록 번호를 기입하십시오
 - 부족 인디언 혈통 또는 부족 증명서의 판독 가능한 사본 또는 북미 인디언국 출생 진술 증명서

우편 투표

- 우편 투표지를 신청하셨습니까?
 - 네
 - 투표지의 현재 상태를 추적하거나 아무 문제 없이 반송되고 수납되었는지 확인하려면, <https://my.arizona.vote/PortalList.aspx> 를 방문하십시오.

- 마리코파 카운티의 유권자들은 투표지 상태에 대한 자동 업데이트를 문자를 통해 받을 수 있습니다. 628-683 에 “JOIN” 텍스트를 보내거나 TextSignUp.Marica.Vote 에 방문하여 가입하시기 바랍니다
- 아니오
 - 우편 투표(즉, 부재자투표)를 신청하기를 원하고 10 월 15 일 목요일까지 등록한 경우, 10 월 23 일 금요일까지 <https://azsos.gov/votebymail> 에서 신청할 수 있습니다
 - 11 월 총선 부재자 투표를 신청하려면 10 월 23 일 금요일 오후 5 시까지 <https://my.arizona.vote/Early/ApplicationLogin.aspx> 에 가입하세요
 - **서면으로:** 우편 투표지 요청 양식을 인쇄, 작성 및 서명합니다. 작성한 양식의 스캔한 사본이나 사진을 우편, 팩스 또는 이메일로 카운티 레코더 사무실에 보냅니다. https://azsos.gov/sites/default/files/20-AZSOS-0958_PEVL_Registration_Form_r09.pdf
 - 프린터가 없는 경우 요청 양식에서 필요한 정보를 기록하고 작성한 문서에 서명한 다음 스캔한 사본이나 필기 요청 사진을 첨부하여 카운티 레코더 사무실로 우편, 팩스 또는 이메일로 보냅니다.
 - **전화로:** 카운티 레코더에 전화하여 2020 년 예비 및/또는 총선거에 대한 투표지를 이메일로 요청할 수 있습니다. 이름, 생년월일, 거주 주소 및 기타 식별 정보를 제공해야 합니다.
 - [여기](#)에서 카운티 레코더의 연락처 정보를 검색할 수 있습니다.
 - **이메일로:** 카운티 레코더에 다음 정보를 이메일로 보낼 수도 있습니다.
 - 이름과 성
 - 생년월일
 - 거주지 주소:
 - 우편 주소(거주지 주소와 다를 경우 투표지를 받기 원하는 곳의 주소)
 - 출생한 주 또는 카운티, 또는 기타 정보를 유권자의 신원과 비교하여 신원 확인을 할 수 있습니다(예, 애리조나 주 운전면허증 번호, 사회보장번호의 마지막 4 자리 숫자, 아버지 이름이나 어머니의 결혼 전 이름)
 - 예비 선거 투표지 선택(무소속/독립으로 등록된 경우)
 - 소속 정당이 없는 유권자들은 반드시 예비 선거에서 선호하는 투표지를 선택해야 합니다. 공화당, 민주당, 그린(피마 카운티 유권자에게만 제공) 또는 무소속 (2020 년 8 월 4 일에 선거를 치르는 도시/도시에서 소속 정당이 없는 지방 자치 인종만 포함)
 - 다음과 같이 메시지를 작성합니다: “저는 2020 예비 및 총선거를 위해 전자 메일로 투표를 요청하고 있으며 카운티 레코더에게 이 전자 메일에 제공된 주소로 투표지를 보낼 수 있는 권한을 부여하겠습니다.”
- 영구 조기 투표 목록(PEVL)
 - PEVL 의 유권자들은 투표할 수 있는 모든 선거에 대해서 자동으로 투표지를 우편으로 보냅니다.
 - 온라인 등록을 하려면 애리조나 주 운전면허증 또는 만료 ID 번호가 필요합니다. 아래 링크를 클릭하면 유권자 등록을 하여 투표하거나 업데이트하여 PEVL 에 가입할 수 있습니다. <https://servicearizona.com/VoterRegistration/selectLanguage>
 - 종이 PEVL 양식: PEVL 요청 [양식](#)을 인쇄, 작성 및 서명합니다. 작성한 양식의 스캔한 사본이나 사진을 우편, 팩스 또는 이메일로 카운티 레코더 사무실에 보냅니다.
 - 프린터가 없는 경우 요청 양식에서 필요한 정보를 기록하고 작성한 문서에 서명한 다음 스캔한 사본이나 필기 요청 사진을 첨부하여 카운티 레코더 사무실로 우편, 팩스 또는 이메일로 보냅니다.
 - [여기](#)에서 카운티 레코더의 연락처 정보를 검색할 수 있습니다.
 - PEVL 가입 마감일은 없습니다. 그러나 다가오는 선거 투표지를 우편으로 받으려면 선거 당일 최소 11 일 이전에 가입해야 합니다.
- 어떻게 하면 저의 우편투표지를 돌려받을 수 있습니까?
 - 우편 투표지를 거리 투표함에 제출하고 싶은 경우,
 - 투표 당일 또는 그 이전에 투표소 거리 투표함, 투표함 위치, 조기 투표 장소에서 투표지를 제출하거나 해당 카운티 당일 투표 장소에서 투표할 수 있습니다. 카운티 웹사이트에서 모든 투표소 및 거리 투표함을 검색하십시오. <https://azsos.gov/county-election-info>. 투표지는 선거일 오후 7 시까지 접수되어야 합니다.

- USPS 를 사용하여 투표용지를 우편으로 보내려면, 우편물 패키지에 포함된 선불 봉투를 사용하십시오. 11 월 총선의 경우, 10 월 27 일(7 일) 화요일까지 선거일 전에 우편물을 보내셔서 카운티 선거 사무소에 늦지 않도록 도착해야 합니다.
 - 조인: 일찍 투표하세요! 적어도 선거 당일 일주일 전에 발송해 주세요.
- 투표지를 수령하지 못했거나 제때에 수령하지 못한 경우에(제때에 수령하지 못했거나 또는 제때에 돌려받지 못한 경우 어떻게 해야 할지) 어떤 조치를 취할지 생각해 두세요

직접 투표

- 조기 투표를 원하시는 경우:
 - 각 카운티마다 선거일 27 일 전부터 선거일 전 금요일 오후 5 시까지 직접 투표하는 옵션이 다릅니다. 카운티 레코더 웹 사이트를 방문하거나 카운티 레코더에 직접 문의하여 해당 지역의 직접 조기 투표 옵션에 대해 자세히 알아보십시오. <https://azsos.gov/county-election-info>
 - 증빙 서류 필요 : <https://azsos.gov/elections/voting-election>
- 선거일에 투표하려는 경우:
 - <https://my.arizona.vote/WhereToVote.aspx?s=address> 에서 투표소 위치를 검색하고 [여기](#)에서 투표소 위치 목록을 볼 수 있습니다.
 - 어떻게 투표소에 갈 수 있습니까? 계획을 세우십시오!
 - 선거 당일에 투표소에 도착하면, 선거 사무관에게 귀하의 이름과 거주지 주소를 알려주고, 목록 #1 또는 목록 #2 또는 3 의 두 가지 다른 형태의 신분증을 제시합니다.
 - 목록 #1 - 이름과 주소가 있는 적격 사진 ID(1 개 필요)
 - 유효한 애리조나 운전면허증
 - 유효한 애리조나 만료 신분증
 - 부족 등록 카드 또는 기타 형태의 부족 식별 카드
 - 유효한 미국 연방, 주 또는 지방 정부가 발행한 신분증
 - 목록 #2 - 사진이 없는 적격 신분증 이름과 주소(2 개 필요)
 - 선거 당일까지 90 일 이내에 전기요금 청구서. 전기, 가스, 물, 고품 폐기물, 하수구, 전화, 휴대폰 또는 케이블 TV 에 대한 공공요금이 청구서도 될 수 있습니다.
 - 발급 날짜가 선거 당일로부터 90 일 이내인 은행 또는 신용 조합 명세서
 - 유효한 애리조나 차량 등록서
 - 인디언 인구조사 카드
 - 유권자 거주지에 대한 재산세 명세서
 - 부족 등록 카드 또는 기타 형태의 부족 식별 카드
 - 애리조나 자동차 보험 카드
 - 레코더의 인증서
 - 카운티 레코더에서 발행한 유권자 등록 카드를 포함하여 미국 연방, 주 또는 지방 정부가 발행한 유효한 신분증
 - “공식 선거 자료”라고 표시되어 있는, 선거인에게 보낸 모든 우편물
 - 목록 #3 - 목록 #1 과 #2 의 조합 및 일치 (2 개 필요)
 - 주소가 투표구 등록부와 일치하는 목록 2 의 사진 없는 ID 와 함께 주소가 투표구 등록부와 일치하지 않는 목록 1 의 유효한 사진 ID
 - 주소가 없는 미국 여권 및 목록 2 의 유효한 품목 1 개
 - 주소 없는 미국 군인 신분증 및 목록 2 의 유효한 항목 하나

언어 지원

- 아시아 언어에 대해서는 Section 203 이 적용되지 않습니다.
- 투표권법(VRA)의 섹션 208 은 장애가 있거나 영어 읽기 또는 쓰기 문제가 있어 투표하기 어려운 경우 유권자가 원하는 사람을 투표소로 데려올 수 있는 권리를 부여합니다.
 - 언어 지원이 필요할 때 데려올 수 있는 번역가가 있으신가요?
 - 투표소에 동행하며 언어 지원을 해 줄 사람을 물색하십시오.
 - 언어 지원자는 고용주 또는 노동조합 담당자가 아니어야 합니다.
 - 일정을 조정하여 어디서 만나서 어떻게 투표소로 함께 갈지 결정합니다.
- 기타 언어 지원 요건은 주 및 지방 법률을 확인하고 따르십시오.

자세한 내용은 다음 사이트를 방문하십시오:

<http://aanhpi.org/resources/>

<https://azsos.gov/elections/voting-election>

www.advancingjustice-aaajc.org/election2020

선거와 관련하여 질문이 크건 작건 상관없이

[1-888-API-VOTE \(1-888-274-8683\)](tel:1-888-API-VOTE)로 전화하시면 다음의 언어로 도움을 받을 수 있습니다:

English, Mandarin (普通話), Cantonese (廣東話), Korean (한국어), Vietnamese (tiếng Việt), Tagalog, Urdu (اردو), Hindi (हिंदी), and Bengali/Bangla (বাংলা). 선거 당일과 그 이후까지 언어 지원을 이용하실 수 있습니다.